THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII—No. 29 SATURDAY, APRIL 13, 1963 Toronto, Ont.

Casey's Corner

by Casey Tsumura

IN TRUE T.V. gangster-fashion, four Nisei boys, recently from Japan, drove up to the George Bell Arena in Toronto looking for a Sansei lad who played on one of the Japanese Canadian hockey teams.

In keeping with the Bugsy Siegal tradition, one of these theatrical torpedos even came dressed from head-to-toe in black—a hue that was once the rage amongst the Al "Scarface" Capone imitators. But which is now a little behind current fashion trends for hoods—say, by about four decades.

One of them spotted (or should it be, "put the finger on"?) the Sansei youth. Their leader accosted him. A fist fight ensued.

As the battle continued, one of the gang produced a knife. He offered it to the leader. Which is about the yellowest thing anybody can do. He can be a part of the excitement of the fight, but yet be away from the sharp edge of any consequences later. And it must have put the leader in one hell of a spot. He has to save face in front of his friends by showing viciousness. Yet, on the other hand, he is aware that it may not sit too well with his enemy and the spectators. They may brand him as a coward.

However, this painful decision was spared him when the Sansei is alleged to have said, "If you're going to fight like that, you can ... ." And he walked away.

And just what terrible reasons launched this misadventure? Young witnesses tell us it has been brewing since the last Nisei Valentine Dance—and probably will continue. It involves the affection of a little Japanese Canadian girl who probably deserves a good spanking for starting this trouble in the first place.

* * *

MITS TANINO—chief instructor at the Tanino Judo Club at 566 Church Street in Toronto—informs me that Mr. Kudo, a 9th-dan Judo master from Kodokan in Tokyo, will be visiting New York City on the Easter weekend. Mr. Kudo is one of the rare holders of the Red Belt.

I wonder if the Canadian Kodokan Black Belt Association has made any arrangements to have him brought to Canada? It would certainly be a treat for all Judo fans.

* * *

SPEAKING OF JUDO: A small man triumphs again at the National A.A.U. Judo Tourney. Kazuo Shinohara, 5th-dan, repeated his victory of last year by winning his weight division (176 pounds or under) and coming on to take the overall grand championship. He weighs 160 pounds.

Shinohara was born in Seoul, Korea 25 years ago. His father Isao Shinohara—an 8th-Dan degree holder—was a Judo instructor for the Japanese army in Korea.

However, Kazuo did not begin his Judo training until he was 17 years old. When his father finally permitted him to learn, he was forced to spend 6 months wholly on fundamentals: how to fall (ukemi), how to stand, how to maintain good balance, etc.

"I was not permitted to learn any techniques or to throw any opponents," he explained to reporters. "My desire to throw and thereby test my strength was so restricted that, at that time, I came close to quitting Judo." But looking back I can be grateful to my father for his strict adherence to mastery of the fun-

(Continued on page 8)

Tokyo to Have World's 5th Largest Subway Network

TOKYO. — Tokyo is burrowing ahead with an ambitious $1.4 billion network of subway lines to ease its notorious traffic congestion and prepare for the 1964 Olympics.

Traffic on major roads in Tokyo is near paralysis during rush hours and getting worse, because the population in Tokyo, now over 10 million, is expected to reach 11 million by 1965 and 12.3 million by 1970. There are 10,000 more cars on Tokyo streets every month.

Tokyo's commuters endure a "hell" of jampacked trains, street cars and subways every morning and evening.

In cold weather, the crowding is worse because of commuters' heavy clothing. So the national railways authorities hire students as "pushers" to shove the customers into the overstuffed coaches.

The Tokyo Metropolis Board is putting high hopes on expansion of the four subway lines and construction of four new lines, plus a monorail later on.

Tokyo subways carry 1.2 million passengers every working day on the existing four lines, which total to 34 miles in length.

When the projected expansion and new lines are completed by 1970 at an estimated cost of 500 billion yen ($1.4 billion, a subway authorities official said. Tokyo will rank fifth in length in the world with 101 miles, following New York, London, Chicago and Paris.

All lines will run through the heart of the city and connect with surface rail lines.

Street car rails running in the same direction as the subways are expected to be removed eventually. This will help relieve traffic jams.

Four lines across under Tokyo's main shopping street, the Ginza, and a big three-story central subway station are being built 50 feet beneath the Ginza.

Subway authorities say this will be one of the most luxurious subway stations in the world.

Four thousand engineers and workmen are speeding completion of one new line and expansion of two lines for 1964 when Tokyo will be the host of the Olympic Games. But the work progresses at a snail's pace, only five feet daily at the heart of Tokyo on each line.

Unstable subsoil, watermains and sewer pipes, gas pipes and electric and telephone cables, buried everywhere without coordination over the years are blamed for the slow pace.

Eighty subway construction workers have been killed in the past 11 years—one victim per 1,500 feet. The work under the Ginza Street is said to cost 5.5 billion yen ($15 million) per kilometer, twice what it costs elsewhere.

Some traffic experts fear that subway authorities will not be able to make sufficient revenues to pay for the the enormous investment of $1.4 billion. Subways are more costly than surface lines and fares are roughly twice as high.

The subways charge 20 yen (6 cents) for the first five kilometers and 10 yen (3 cents) for every additional four kilometers.

But subway authorities are optimistic that even if they are in the red for the first several years, they will undoubtedly be making profits in 40 years.

They add that no other transit means is conceivable at present to unclog Tokyo's traffic arteries.

175,000 Watch Washington Cherry Festival Parade

TORONTO. — An estimated crowd of 175,000 turned out in mild sunny weather Saturday to watch the annual Cherry Blossom parade in Washington, D.C. The climax of the parade, which included 65 bands, 26 floats and 52 drill teams, was the coronation of the Cherry Blossom Queen.

Kathryn Pugmire of Utah had been chosen queen the evening before at the Festival Ball at the Sheraton Park Hotel in the nation's capital. The Nicaraguan ambassador, Guillermo Sevilla-Sacasa, had spun the wheel of fortune that chose her.

The cherry blossoms were largely spent by the time the coronation ceremony was held. Record-breaking 89-degree temperatures brought them to their peak for the festival's opening ceremonies, only to be shredded by high winds after a few days of glory. Mothers with babies, tourists with cameras and bureaucrats with their lunches flocked under the clouds of white and pink blossoms.

The festival was opened by Yumiko Yamashita, daughter of the financial minister of the Japanese embassy, who lit the ancient Japanese lantern.

Robert Taft Jr. newly elected Congressman from Ohio and grandson of the President in office when the first trees were planted in 1912, and Yukinaga Ozaki, grandson of Tokyo's 1912 Mayor Yukio Ozaki, who donated the trees, met at the stone lantern to exchange gifts.

In Toronto the Cherry trees in High Park usually blossom in mid or late May, and last year the first annual Cherry Blossom Festival was held under the cosponsorship of the Toronto JCCA and the J.C. Centre.

A similar festival is planned for next month and definite word should be coming from the sponsors in the near future.

Hawaiian Niseis Plan Old Age Village

TOKYO. — Looking ahead to days of comfort and ease in their old age more than 50 Hawaiian Nisei families have decided to build a "Hawaii Villiage" on Hachijo Island in Tokyo Bay.

Promotor of this idea is Mr. Masao Sakamoto a 62-year-old Nisei businessman in Honolulu.

He visited the site on the island several times. At first he had intentions of building an old-aged home there. However, interested parties in Hawaii strongly urged him to build a "Hawaiian Village" on which they could spend their old age.

J.C. Centre 'Trip To Japan' Raffle Draw at Picnic

TORONTO. — The Japanese Canadian Centre of Toronto announced this week that the annual "Trip To Japan" raffle draw will again take place at the Toronto JCCA Annual picnic. The date and place of the picnic will be known at a later date.

Prizes are: 1st—Air trip to Japan for two plus $500 spending money or $2000 cash; 2nd—colour T.V. set; 3rd—portable T.V. set; 4th—Stereo Hifi set; 5th—tape recorder.

In addition to the prize winners, the seller of the first three prize tickets will receive $300, $150 and $50 respectively.

The Centre has asked the co-operation of all the Japanese in the selling of the tickets. If you feel that you would be able to sell tickets please contact a Centre member. Others are asked to support the project by buying a ticket.

Tickets are now available from Centre officials, various J.C. business establishments, bowling leagues, etc.

Sam Hagino Elected Rotary President

TORONTO. — Sam Hagino, well-known Japanese Canadian businessman and a director of the Japanese Canadian Centre was recently elected president of the Fairbanks Rotary Club, it was learned this week.

CPA Scholarship To Aid Japanese Students

TOKYO. — Canadian Pacific Airlines recently presented Canadian Ambassador R. P. Bower with a cheque for $4,000 as a donation to the Japan-Canada Scholarship Committee to assist Japanese students in traveling to Canada.

This is the second donation that Canadian Pacific Airlines has made to the Japan-Canada Scholarship Committee. Last year's donation was used to provide transportation for a total of 14 students.

Japanese students who have been successful in obtaining scholarships to Canadian universities are eligle to make an application for an award from the Canadian Pacific Airlines fund.

Awards from the CPAL donation will be made by the Japan-Canada Scholarship Committee in mid-May.

They're Everywhere

Pachinko Craze in Japan

TOKYO.—Ubiquitous throughout Japan is the click, clang and jingle of pachinko—the Japanese slot machine. Pachinko parlors are everywhere, on major streets and in little neighborhood shopping areas, in cities and resorts, in every amusement area, alongside bars and movies and sushi counters and souvenir shops.

They range from little holes-in-the-wall barely wide enough for the players to stand in to open arcades and to elaborate halls plushly decorated and spacious with lounges and facilities for eating and drinking.

They are always crowded, and the players play with fanatic intensity—chiefly for the mere excitement, for most of them don't pay off much. They pay in the tokens with which the machines are played, so that a lucky player can keep playing for some time with a small investment—exactly the same as American slot-machine players keep going when they win a jackpot and play it all back into the machines again, and add more until they win another.

But at the end, the usual pachinko machines pay only in tokens which must be redeemed in trifling prizes, mostly edibles or souvenirs; not in cash.

Unlike the usual American pinball machines, Pachinko machines are permanently built-in installations along a long wall, allowing for maximum use of space, maximum crowding, minimum circulation.

But so intent are the players that they apparently don't think of circulating much, but continue to play almost as if in a trance.

Years ago the pachinko craze was looked upon as a passing fad, a sort of aberration; but instead of waning and dying out like other fads, it has continued to grow and spread year after year until some of the pachinko places today are virtually in a category with Reno or Las Vegas establishments. But they do not pay off as extravagantly, and pachinko remains a very minor form of gambling which its devotees apparently can afford to continue interminably.

Ghana Honours Late Scientest

ACCRA, Ghana. — World famous, Japan-born bacteriologist, the late Dr. Eisei Noguchi was recently honoured in the capital of this newly independant country.

The noted scientist was honoured with the erecting of a statue of his bust. Dr. Noguchi died in Africa 35 years ago while experimenting with the dreaded yellow fever disease.

THREE SHIPS

MAIL TO JAPAN.—Two ships will soon be leaving for Japan. They are: On April 17 from Vancouver—Kisahuru Maru; on April 20 from San Francisco—President Hoover.

Three J.C. Elected To Fishermen's Union

VANCOUVER. — Three Japanese Canadians were elected to office at the United Fishermen and Allied Workers Union at the Union's 19th Annual Convention last week.

T. (Buck) Suzuki of Sunbury was reelected vice president of small boat fishermen.

Hideo Onotera of Sunbury was commended for his work and at the same time was elected chairman of the standing committee on fishery regulations. Onotera along with Harry Okano, gillnet fisherman representing the Steveston Fisherman's local, was also elected to the Union's executive.

Letter to the Editor

HASTY ABORTION

Dear Sir:

I know that your column "Only in Japan" by Rick Matsumoto is written in lighter vein, but it does do inadvertent injustice to the Japanese people in its paragraphs about abortion. Everyone would agree that to have an operation for abortion by a mistake in hospital administration is a heartbreaking tragedy. We must agree too that it could only happen in Japan or in one of the ten or so countries in the world where it is legal to perform operations for abortion. No abortions are performed by error in Canada, though hundreds are carried out in backrooms, on kitchen tables and in insanitary sheds. The erroneous abortion in Osaka was only relevent to the bereaved parents and the reputation of the doctor not to the attitude of Japan towards abortion. Errors crop up from time to time in all countries in medical matters.

But Mr. Matsumoto gives the impression that Japanese society has, in general, an attitude of hasty irresponsibility to abortion, and this is not the case.

All efforts of the Government and of the Japanese Family Planning Federation are to replace abortion with contraception, for they realize that abortion is the most harmful method of limiting family size. The legalization of abortion in Japan was only a follow-up of the action of the Japanese people themselves, who had already resorted to it on a large scale, at the end of the war, when with their country in ruins, with all the overseas Japanese pouring back from the defeated empire, the people simply refused to produce the children they know could not be fed nor cared for. The choice for the authorities was between the kind of abortions we have in Canada and ones performed by legal medical practioners.

Then it is true that an unforeseen and distressing result ensued. The gynaecologists licensed to perform it acquired a vested interest in it, and they alone are the only section of Japanese opinion that I met who were lukewarm about replacing it with ordinary birth control methods. They were, when I was there, paid for abortions on a fee for each operation basis, and there there was discussion about overcoming the somewhat mercenary enthusiasm some of them showed for it by paying them salaries instead.

On the other hand the Midwives' Organization, which is affiliated with the Family Planning Federation, is active in promoting birth control, and largely on the basis of avoiding abortions. Family Planning help is provided in Japan not only on a regional basis as in the U.S.A. and Canada, in voluntary clinics, but also through the Government health service, and—a most interesting development for other countries to study—by industries and in places of work. The Japanese State Railways employs 30 midwives giving this instruction.

When I was in Osaka last year I attended a two day seminar of midwives, Government and private, who were studying ways of presenting birth control to the people. About two thousand attended.

Mr. Matsumoto decries the haste with which abortions are decided upon in Japan. But in this particular operation, if it is to be performed at all, which is certainly undesirable, it must be decided upon quickly, to avoid suffering. Hospital abortions are of course performed in Canada and the U.S.A., either for therapeutic reasons and medical indications, or in some cases because the woman desiring it is rich and well-enough connected for it to be carried out under a quiet arrangement. But at the World Planned Parenthood Conference held at Singapore this February Dr. Christopher Tietze, of the National Committee on Maternal Health, of the U.S.A. criticised what he called the "adventurous gynaecology" of many doctors in Western countries, who, even though they know that the foetus has no future and that the alternatives are abortion or the death of mother and foetus, still attempt to see how long they can wait before they perform the operation which is more difficult and skill-requiring for them the longer it is left, and incidentally more dangerous for the mother. Haste can be from carelessness; true. It can also be the result of care and solicitude.

You are well aware of the extraordinarily creditable position of modern Japan in the ranks of the civilized countries of the world. She is the only Asian country, for instance, who is a donor in the field of international relief. She has a literacy rate as high as practically obtainable. I will only add that on my three visits to Japan I saw the most consistently cherished and valued children in all my world travels.

Because the Japanese are practical and unsentimental and direct in their solutions of the terrible problems of this century we Occidentals sometimes misunderstand them and think they are unfeeling. You of course know about the little wooden doll that tourists now buy, and which many Japanese families own. It is called a Kokeshi. Does not this mean "kill-child"? It is suggested that the cherishing of the little Kokeshi is an effort by Japanese families to console themselves for the lengths to which they have had to go in their struggle for national survival.

And I think it would only have been fair if Mr. Matsumoto had mentioned that there are no thalidomide babies in Japan.

Yours Sincerely,

Mrs. Barbara Cadbury
Planned Parenthood Ass'n.

From the N.C. Files

Headlines 5 To 15 Years Ago

APRIL 12, 1958—Nisei Show Support for Centre. Enthusiasm for the proposed Toronto Japanese Canadian Centre is building up, as was illustrated when close to 50 representatives from over 20 local JC organizations attended the community centre meeting held last Monday.

Terry Goto was elected new president of the Eastern Canada Young Buddhist League last weekend at the 10th annual convention held in Toronto.

Miss Kaz Kado was named Miss Sunny Alberta at the queen contest held in Lethbridge.

* * *

APRIL 11, 1953—NJCCA Steps Up Immigration Campaign, Internal Problems Worked Out As Confab Ends. Much of the business covered the internal aspects of the organization as the Fifth National JCCA Conference concluded in Vancouver this week.

The National JCCA will step up its campaign to allow re-entry and immigration of relatives of Japanese Canadians stranded in Japan.

The Japanese Canadian Community of Toronto will present Crown Prince Akihito with a complete skating outfit of skates, leather jacket, mits and a cap as a souvenir of his visit to the city on April 17.

* * *

APRIL 17, 1948—B.C. Government To Lift Employment Restrictions. The British Columbia government proposes to lift employment restrictions on Japanese Canadians east of the Cascades (outside of the coastal areas which are closed to Japanese under federal regulations), but does not intend to give them the vote, at least until the federal government lifts its movement controls.

Commission Faces Immense Task in Determining Evacuation Loss. The complexity of the problems and the vast amount of work involved in the determination of what is fair compensation for losses substained by Japanese Canadians as a result of the Evacuation from B.C. has become increasingly evident as the Royal Commission moved into Winnipeg and began sittings at the court house recently.

Chinese Canadian Candidates Fail In Federal Election

VANCOUVER. — Three Chinese Canadian candidates lost in their quest for a seat in the Commons in Monday's election.

Douglas Jung, PC Vancouver Centre; Gladys Chong, PC Vancouver East and Edward Lum, SC Esquimalt-Saanich were the losing candidates.

Mr. Jung, ex-member of Parliament, who also lost in last June's election ran second to Liberal Jack Nicholson in Vancouver Centre which comprises Vancouver's extensive Chinatown.

Last year, the majority of these residents voted against Mr. Jung thereby adding the clincher to a general swing away from the PC candidate.

Mr. Jung was quite angry following last year's defeat claiming that he was beaten by his own people. He added that he was the "fall guy" for the government's inquiry into illegal entry of Chinese immigrants into Canada.

However, a common opinion voiced in Chinatown was that Mr. Jung lost the support of his fellow Chinese Canadians because he became too alof after becoming a member of Parliament, and shunned the Chinese community.

Another reason often expressed was that many of the Chinatown residents did not vote for him because, after marrying a Chinese-Canadian girl he later divorced her and married a white girl.

Personal Notes Across Canada

Births

IKEDA

TORONTO.—Arthur and Mary Ikeda (nee Izukawa) are happy to announce the birth of a son, Edward Masao, on April 9, 1963 at Wellesley Hospital.

* * *

MORITA

TORONTO.—Mr. and Mrs. Jim Morita (nee Mary Chiba) are happy to announce the birth of a son, Glenn Hiroshi, on April 4, 1963 at St. Michael's Hospital. A brother for Gail.

O O O

Obituaries

MATSUNO

VANCOUVER. — Mrs. Ryu Matsuno, 80, passed away on April 2, 1963 in this city. Funeral service was held at the Vancouver Buddhist Church by the Rev. S. Ikuta.

CARD OF THANKS

NAKASHIMA

We wish to express our deepest gratitude to our many relatives, friends and neighbours for their assistance, sympathy and floral offerings during our recent bereavement in the loss of a husband and father, Nobukichi Nakashima.

Mrs. Nobukichi Nakashima
New Denver, B.C.
John & Charlotte Nakashima
Scarboro, Ont.
Frank & Haruko Nakashima
West Hill, Ont.
Hideo & Shizuko Nagano
Vancouver, B.C.
Joe & Masae "Bunny" Fukui
Greenwood, B.C.

CHANGE OF ADDRESS

CHATHAM. — Lucy and Yas Masuda, R. Masuda and Joe would like to announce the change in their address to 34 Churchill Dr. Chatham, Ont.

Go To Church Of Your Choice This Sunday

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, APRIL 14, 1963 Hana Matsuri
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—MORNING SERVICE
"Tolerance In Buddhism" Dr. Shoyu Hanayama
2:00 P.M.—Japanese Language Service
"Nembutsu no Kokoro"
Welcome Tea After the Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, APRIL 14, 1963
11:30 A.M., English Language Service
Sunday School
Easter Service
Joint Issei-Nisei Service
The Reverend Minoru Stephen Takeda, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4381

Distributed from:
BOSTON LOS ANGELES
LONDON CHICAGO

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

Interesting
Accurate
Complete

International News Coverage

The Christian Science Monitor
One Norway St., Boston 15, Mass.

Send your newspaper for the time checked. Enclosed find my check or money order. ☐ 1 year $22 ☐ 6 months $11 ☐ 3 months $5.50

Name
Address
City Zone
State

KIDOKWAN JUDO INSTITUTE
333 Dupont St. Toronto
QUALIFIED NISEI BLACK BELT INSTRUCTORS
Special Instructors For Children On
Friday Evenings And Sunday Afternoons

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5345
1171 Dunlop, North Burnaby
for home message at AL. 3-1740
Raymond Leung res: HE. 3-3602

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
NOW SERVING BUSINESSMEN'S LUNCHEONS
ONLY $1.00
12 NOON TO 4 P.M.
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

素浪人 梅津長門 101

柴田錬三郎

ナゾの屋敷

たとえば——いま、かりに、長門からひきはなされて、百万石の大名の奥方にされるべくつれ込まれたのだとしても、それがのがれようのない暴府の権力によつてなされたものならば、雪は、冷やかに笑いすてて自害して果ててみせる勇気をそなえていた。まして、市井にかくれた悪黨どものしわざならば、雪の心に、どんな手段をもつてしても恐怖や苦悩をわかせることは不可能であつた。

猪牙が、ものの七、八間もこぎ進められたろうか。

急に、彼方が、ぼうつと明るくなつた。

がんどうをかかげて、誰かが近づいて来たのである

明りがひろがると、雪は、そつとまわりを見わたしてみた。天井も壁も石である巨大な地下室とわかつた。水面も、池のひろさをもち、ほかに、舟が三、四そうも石垣へつけられてある。

彼方に、石段が地上へ通じている。がんどうを持つた者は、そこから降りて来たのである。

覆面であつたが、猪牙をこいで来た者へ、

『ご苦労——』町人のほうはどうした？』

ときいた聲は、藤馬のかくれ家をつきとめた佐原某のものにまぎれもなかつた

『掘割へ入る際に、水中へ飛び込みまして——』

『逃がしたのか？』

不機嫌な口調になつた。

『は——』

『ここをさとられはしまいな』

『橋の外側で逃げましたので……よもや、と存じますが——』

『とらえて片づけた方がいい』

『ほかの者たちは、すぐにひきかえして、さがしにまいりました』

佐原はがんどうを雪へ向けた。が、意外に穏かな聲で、

『貴女は前將軍家ご落胤雪姫様ですな？』

と、たずねた。

『……』

雪は、口をつぐんで、ただ、きらりと相手を仰いだだけだつた。

『こちらは、ちやんと調べてありますぞ』

『わたくしは、梅津長門と申す浪人の家内です』

『同じことだ。梅津長門のご家内は、雪姫殿ではないか』

『ちがいます。梅津の家内は梅津の家内でしかありません。落胤かなどとただされても、こたえるわけには参りませぬ』

『気の強いことだ』

佐原は、笑つて、

『ともかく、ここへつれて来られた以上、どうあがいても脱走はできぬ。おとなしくされている方が、身の爲ですぞ』

『わたくしは、はじめから一度も、抵抗は致して居りませぬ。ただ、なぜ、このようなところへつれて来られたのか、その理由がわかりませぬが——』

『それは、もうすぐ、おわかりになる筈だ。拙者について來て頂こう』

と、促されて、雪は、猪牙から上つた。

●日本行便船 キサハル丸 四月十七日晩市、プレジデント・フーバー號二十日桑港出港。

"お待ちしております"

東京へ一路!!
唯一の最速ノンストップ太平洋横断ジェット機

カナダ太平洋航空にて東京へ直行しましょう……まわり道や退屈な待合せはありません。當社DC8エンプレス號はバンクーバーから十時間たらずの太平洋横断ノンストップ飛行をしております。この便を利用されることによりモントリオール，トロント，ウイニペッグ，バンクーバーからは東京迄一切の移民税関通關がはぶけます。

機内では皆様おなじみの日系スチユワデスが空の旅をお樂しみいただける様万全のサービスをいたしております。

バンクーバー・東京往復航空料金は僅か $846.50 です。訪日の計画を最寄りの航空代理店又は當社支店にて御相談下さい。

月賦支拂い方法——一割即金，殘額二カ年拂い

カナダ太平洋航空會社

FLY Canadian Pacific

TRAINS · TRUCKS · SHIPS · PLANES · HOTELS · TELECOMMUNICATIONS
WORLD'S MOST COMPLETE TRANSPORTATION SYSTEM

トロント佛教會
（バーサスト街九一八）
四月十四日 花まつり
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
講師 花山勝友博士
午後二時 日中
『念佛のこころ』花山博士
引續き歡迎茶話會

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロ市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクスー—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 倉田ルーシン
ノータリ パブリック
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六—三三三三
自宅 アール・オー一セー三四二七

辯護士 大家一夫
トロ市カールトン街二ルーム一八〇五
電話 三六六—六三八八
自宅オーエクス八—二二八〇

辯護士 エフ・エー・フルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三—四三九一

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取扱と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認 岩田旅行案内社
岩田鈑一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3395—MU. 4-3396
公認 岩田旅行案内社支店
鶴岡德衛
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone 368-9914

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ハウス
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE,
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4322 — EM. 3-0628

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6643—6455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華豐園）
電話エムユー一—一六六二四

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

皆様の御引立に預りクラウン生命はグングンと進展致し三十餘億の加入額を突破致しました。
今回新築成れるクラウンライフビルディングに移轉致しました。
今後共よろしく御願申し上げます。
晩市西ヂョーヂァ街一五五〇
矢田源一郎
電話 エフエー五—二五二八
エムユー一—七三四一

日本の學生に 奨學金を寄付

CPALが四千弗を東京で

【東京發】東京駐在のカナダ太平洋航空會社代表は先週カナダ大使館を訪れ、日本カナダ奨學金委員會に四千弗の奨學金を寄贈するための同額のチエツキを駐日バクーア・カナダ大使に手渡した。二度目の寄付である。カナダ太平洋航空會社の前回の寄付額は十四名の日本學生團の勤加旅費に充てられた。カナダ大學から奨學金獲得に成功した日本學生はこのカナダ太平洋航空奨學資金を申請する資格を持つことになり、五月二日までに日本・カナダ奨學資金委員會に申し出ることになり同委は五月中旬に該當者に奨學金を贈ることになるはず。

大學卒業

七七万五千圓要る

△……"大學へ行くには、どのくらい費用がかかるか"—文部省では、三十六年十二月末全國一万八千人の大學生を對象に、學費、生活費、家庭狀況などを調べた結果を、このほど發表した。

△……それによると、東京の私立大學へ下宿からかよう場合卒業までにかかる費用は平均して七十七万五千圓。また國公、私立を通じて、親の仕送りだけで大學をだすには、年收九十万圓—役所でいえば本省の古手の課長クラスでないとムリだという話。

△……この調査のときからでは生活費はさらに六—七%もあがっているうえに、ことしは授業料、入學金がいっせいに三〇—五〇%もあがっている"自分のこどもは大學へやれるんだろうか"と調査にあたった職員も首をひねっている。（東京發）

煙 常

ケンソリー

△八日に行なわれたカナダ總選擧には、ビーシー州から三名の中國系カナダ人が立候補した。バンクーバーアイランドのエスクワイモルト・サニッチ區から社信黨公認として出たエドワード・ラム氏がその一人であったが、彼は同區の最高得票者(保守)の半數以下の得票で、二百弗のデポゼットを失ったが、それでも四、六一五票を獲得した。

△次の一人は唯一の中國系代議士となったことのあるダグラス・ジャング氏で晩市センター區から再出馬したが、ここでも自由黨に負かされてしまった。そのひらきは約二千百票で、チャイナ・タウンの中國系人からの支持がなかったことも落選の一つの原因だとみられている。

△中國系婦人であるグラディス・チョング氏が保守黨候補として晩市イースト區から名乘りあげたが、ここでは新民主黨の大勝利に終わり、彼女も二百弗を失ったが、それでも三、三三六票をかせいだ。三名とも落選したが、東洋系人がともかく堂々と戰ったことは敬意を拂わねばなるまい。

△先日のこと、オタワ移民省當局者が本社に電話して八日の選擧に幾人の日系人が候補として出るかと尋ねてきた。まだ一人も出ていないと答える外はまことに細々しかった。

八丈島に"ハワイ村"

—二世が老後の樂しみに—

【東京發】八丈島にハワイ村が出現することになり話題となっている。このハワイ村は八丈空港西側の太平洋を見晴らす小高いところにできるもので、計畫者はハワイの二世實業家坂本正雄氏(六二)である。同氏は八丈島を再三訪れて、ここにハワイ村をたてることをきめたもの。

△はじめは老人ホームのようなのをつくる計畫だったが"村がつくれるほどの廣さの土地を買い、個々に家を建て、老後を樂しみたい"という意見が強く、ハワイ村に計畫が變った。坂本氏の話によると、二世の間では大勢が日本に住みたいと希望しているので"東洋のハワイ"八丈島移住がとんとん拍子にきまったそうだ。移住に同調する五十世帯はすでに積立貯金をしているという。

野口博士の胸像

ガーナで除幕

【ガーナ國アクラ發】世界的な細菌學者、故野口英世博士が一九二八年五月、黄熱病研究中にそのギセイとなってから三十五年、博士死去の地アフリカ、ガーナの首都アクラの郊外にブロンズの胸像が建てられ、日本、ガーナの關係者が出席してこのほど除幕式が行われた。胸像はコレルブ國立醫學研究所（野口博士が勤めていた英政府熱帶病研究病院の後身）に設けられた日本庭園に置かれている。

萩野氏會長に

ト市日系會館の副理事長萩野すみ氏は今回、ト市内西北部のフエアバンクス・ロータリ・クラブ會長に選ばれた。

半數以上が二世幹部

ト市日本語學校の將來の計画

トロント日本語學校維持會はこのほど總會をひらき、齊藤議長司會して各部門の報告を承認、特に會計狀態は維持會員並に一般日系人の理解ある援助により順調の歩みを示していることが報告された。なお新役員は生徒の二世兩親から半數以上を選定したが、次の通り。

△相談役入澤芳藏　平家宗審　高田實輔△委員長中川佐助△副佐藤定△議長齊藤加奈雄△副森川時雄△幹事（英語）大竹フランク（日語）上高原鐵雄△會計北村高明△補佐江畑猪三△企畫部小柳行雄　戸島保　石田義郎△編成部岸本夏雄　塚本正人　橋本義一　相星滿夫△訪問部吉田米一　高垣幸一郎　江畑忠太△監査役中村登市　勢古重雄

△なお協議事項としては（一）日語校十五周年記念行事を行うが、日系會館完成を待ち、秋ごろ擧行の予定（二）會館内に分校を開設する（三）生徒の習識吸收差につき父母と教師との意見交換、研究の機會をより多く持つ（四）年二回の成績通知簿により効果をあげている。なお經常費の一助とするラッフル・テケツを目下賣出中で、委員長中川佐助氏は訪日中なので副委員長の佐藤定氏が擔當する。

ハ市でバザー

ハミルトン佛教會では來る二十一日午後一時から六時までキャノン・ホールに於て"櫻見バザー"を開く。賣店にはどっさり商品が展示され、食堂にはおいしいたべものを用意している。

田村俊子會

【東京發】俊子賞は來る四月十六日の俊子忌當日、俊子賞授賞式をかねて北鎌倉東慶寺で行なうことになっている。（この田村俊子會には露木海蔵氏が出席するはず）

●故賀名正倫氏死亡廣告中友人代表川崎榮二郎とあったのは川端榮二郎の誤植につき訂正。

求 ガーデン働き數名入用　電話エルイー四—四三六六（佐田）

賣家 六室及びサン・ルーム、セミ・デタッチ住宅。ブロワとクリスチー區域。電話五三一—七一六三（トロント）

貸室 三階、二間でも三間でも御希望に應じます。キチンはシンクストーヴ、レフジつき。（ランミード・ダンダス區域）午後六時以後電話アールオー二—五八二九

御案内

在モントリオール總領事　田村幸久

天皇陛下御誕生の佳き日を日系人の皆様方と共に慶祝いたしたく、左記によりオープン・ハウスを催しますから多數お誘い合せの上御出席下さいますよう御案内いたします。

記

一、日時　四月二九日（月）午後六時—八時

一、場所　總領事公邸　365 Redfern Avenue, Westmount, Que.

退院御禮

妻チエ儀永らく病院入院中は各方面の皆々様態々お見舞下さいまして慰安のお言葉並びにお見舞品を賜り御懇情の程を重々感謝致して居ります。皆様の御厚情により御陰様にて全快退院致しまして目下自宅で靜養致し居りますから御安心下さい。まずは略儀ながら紙上にて御厚禮申し上げます。

ハミルトン　中野　務

ハミルトン共和會

皆々様

受賞と映画化の名篇

△愛と死のかたみ　山口清人・山口久代　二・三〇
△美談の出發（芥川賞）川村晃　二・三五
△魔笛（群像女流新人賞）古賀珠子　一・七五
△あいつと私（日活映画化）石坂洋次郎　二・二五
△河のほとりで（東寶映畫化）同　二・二五
△堂々たる人生（日活明朗篇）源氏鶏太　二・四〇
△青空娘（大映映畫化）同　二・四〇
△ああ女難（大映映畫化）安岡章太郎　二・二五
△螢の河（直木賞）伊藤桂一　二・二五

航空船切符旅行　小切手爲替送金　龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 366-9914
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

旅客機又は船で
安心して
お任せ
下さい

—詳細は當社まで
その他國内、外國、旅客は迅速・丁寧をモットーの當社へ

（公認旅行案内社）
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICE
366 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 6-1978

天下一品

日本をしのんで　日本の味を…

キッコーマン醤油

日本食品は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible]—WA. [illegible]

カナダ訪問の印象

（中）

間宮　武

カナダでいろいろみたりきいたりしたことを書いたところで、そちらに住んでいられる方々には何の役にも立たないことであるから二、三感じたことだけにとどめたい。

その一つはカナダでいろいろの識者に會つたさいに「日本という國は戰爭で打ちのめされたのに、その經濟的復興ぶりには目をみはるものがある。これは一に國民の教育水準が高いことによると思うが、一体日本ではどんな教育をしているのか」という質問をしばしばうけたことである。

日本人が人種の先天性から頭がいいのかどうかは疑問であるが、現實には他の國々の人達に比べて平均して知能が高いことは私の恩師の田中寛一博士が戰前に研究して公表されたところである。かつてハワイ大學の教授がハワイ在住の各國の二世の子どもに知能檢査をして日系の子どもの知能がすぐれていることを發表したことがある。その理由としてハワイ在住の日系が日本の選ばれた人たちであるから、その子どもがすぐれているのだと説明した。

この見解に對して田中博士は、ハワイ在住の日系の人たちが特別に日本から選ばれた優秀者のみとは限らない、日本本国の人たちも平均して知能がすぐれているんだということを立證したい動機から各国の子どもの知能について比較研究をされたのである。

このような優秀性はおそらく長い間の日本の教育の成果によることが多いとも考えられる。というのは、徳川時代における寺小屋は現代の小學校の數に匹敵するほど存在していた。ただ全部の子どもが寺小屋に學んだわけではなかっただけである。それが明治に入つて學制が施行され義務教育となつて以來、西歐文明の攝取熱と相まつて國民の就學意欲は向上し、貧しくても上級の學校へと志したものである。そして學校を中途退學することは、もつとも恥ずべきものの一つと考えられるようになつたのである。

このような熱心な就學意欲や向學心の社會的ムードは諸外国に例をみないほどである。その結果は全国津津浦浦まで教育は普及徹底し、現在では新聞や雜誌の讀めないような文盲は殆んど見當たらないほどで、この点からは世界屈指の教育普及度の高い国になつている。

こういつた教育文化の特徴が戰敗国でありながら高度の技術による急速な經濟的成長をなしたものと考えられる。もちろん歐米各国の經濟的技術的援助によつたことは否定できないが、それにしても、それを直ちに導入し消化するだけの教育的實力をもつていたわけである。この点はアジア・アフリカの新興国がさか立ちしてもマネのできないところである。

だいぶ話が自國自讃に陷いつてしまつたが、カナダで氣づいたことの一つは、ウィークデーに子どもが街頭で遊んでいるところをあまりみかけなかつた点である。オタワの町の中で三人ほどの子どもがウィークデーの午後遊んでいたので、これは珍しいと思つて撮つた寫眞を歸國してからみんなにみせても一向に關心を示さない。それもその筈で日常日本ではこんな光景は日常茶飯事であり、どこでもみうけられるからである。

この点では彼我非常に異つている。カナダの人たちは働く日には働き、憩いの日には遊ぶということがはつきりしており、大いにうらやましいことであり、せめて日本でもそうありたいと願つているところである。

日本の憲法論議

——左右の對立冷戰續く——

東京　鈴木重三

（二）

現行憲法はその制定の當初から異常な風格をおびている。連合軍の占領下において起案され、成立したという出發から、まず第一に疑惑がおこる。いうまでもなく、憲法は最高基本法であるから、全國民の自由意志の總合によつて制定されねばならないわけであるが、總指令部の指示により、押しつけられたものであるという見方がある。それを剖明する筋では、日本側とも協議を遂げたとしている。その文体も原文のホンヤク調でかんばしくない批判もあり、全文書き直しという意見も出ている。

元來、總司令部は占領期間中は管理の權能があるがその期間をこえて管理權をのばすことはできない筈である。しかるに憲法制定のごとき永久に効力を持續する事業に、占領精神を續りこんで、撤退後まで長くその支配力をのばさんとするのは、占領の延長にひとしい措置であるという議論がおこる。現にドイツにおいても、戰後憲法問題がおこつた。その際ドイツは占領下に制定された憲法はその期間中だけ有効であるとして永久性を拒否している。これはまさに當然のことである。

憲法問題について調査會は全國的に公聽會を開いたが、改正、非改正の兩論は依然として對立併行線をたどつている。調査會は委員三十八名で構成されるが、そのなかの二十四名の意見は全面または部分的改正を主張するもの十九名あり、他の五名は改正反對である改正論者中にも即急實行を主張するものと、即急に行わず漸次に遂行すべきであるという愼重論者もある。とすれば、確かに認められる欠点ありとすれば、そのままに放任することは長い間に習い性となつて、民心を墮するおそれがあると思われる。

高柳調査會長は「現行憲法も妥當な解釋をもつて運用すれば改正せずともよい」といつているが、しかし妥當な解釋とは何人が決定するか。現に自衛隊問題にしても最高裁の判決で違憲の申し立てを否認しているにも拘わらず、それを不服として反對を唱えてやまない一派がある。條文解釋の不一致は論爭をかもし、ひいて社會動搖の誘因となることがある。解釋の妥當にまつよりも、更に一歩進めて國民大多數が希求するものを明文表現することこそ最も適當な措置と考えられる。

ト市で英夜學校

オ州市民權省では四月下旬から五月、六月にかけてト市内國際會館（カレッジ街七〇九）で卒業級の英語夜學校を開く。時間は火、水、木、及び金曜夜七時半から九時半まで。登録は四月二十二日午後七時半から八時

人事消息

■出　生

▲トロントの池田アーサー氏夫人メリーさん（舊姓伊豆川）は四月九日ウエルズリー病院で男兒を出產、エドワード正雄と命名した。

▲トロントの森田治美ジェームス夫人眞理子メリーさん（舊姓千葉）は四月四日セント・マイコル病院で男兒を出產、グレン弘と命名、母子とも健全。

■死　亡

▲晩市の松野りゆさん（八十才）は四月二日午前十一時半心臟マヒで死去、五日佛教會で生田開教使司式で葬儀を執行した。

母りゆ（八十才）儀、健康すぐれず養生中のところ突然發病して去る四月二日午前十一時半心臟マヒにて死亡致しました事を生前辱知の皆様に謹んでお知らせ申し上げます。

同五日生田開教使導師のもとに葬儀を執行致しました節は御多忙中御會葬下されその上供花、御花料、弔辭弔電を賜り御芳志の程誠に有難うございました。實は一々參上御禮申し上ぐべき筈の處何分取込中御尊名伺いもれもある事と思いますので失禮乍ら紙上を以て厚く御禮を申し上げます。合掌

喪主　松野孝雄
女婿　竹内千里
妻　マス
女婿　岩井六郎
妻　靜
女婿　丸野榮三郎
妻　八重
女婿　小早川利一
妻　スミ
孫・曾孫一同
義兄　松野常太郎
友人　森井悦治
川端かずよ
近藤賢次郎
晩市佛教會
晩市佛教婦人會

Penmans

WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS

アンダーウエア，ソツクス，Tシヤツ

SEAFAIR T.V. LIMITED
859 J NO. 1 ROAD
RICHMOND, B.C.　PHONE 277-2422

テレビ、ハイファイ

▲テレビ、ハイファイ、ステレオ、トランジスターラジオ、レコード各種、家庭電氣器具の販賣並びに修理に應じます。

▲ハイファイ・ステレオ・キット御希望の方はメールオーダー又は御來店下さい。カタログ及び價格表等無料にて差し上げます。

▲メールオーダでの御注文の際は日英兩語いずれにても御用命に應じますから、なにとぞ御引立を願います。

ビーシー州リッチモンド
シーフエアTV商會
電話、二七七―二四二二
坂本ローイ

櫻見バザー開催

ハミルトン佛教會とその付屬團体共催の櫻見バザーを次の通り催しますのでこぞつてご來會下さるようご案内申し上げます

△四月二十一日（日）午後一時から六時まで
△會場　キャノン・ホール
△賣店には各種商品や食料品、すし、まんじゅう、うどん、おはぎ、ハット・ドッグ、チールーム
△お持ち歸り用の土産には饅頭・羊羹など準備しております。晝食も夕食もバザーでどうぞ

ハミルトン佛教會
同付屬團体主催

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 8-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

デ首相辭職決意し 自由黨内閣出現か

～來週中には政情も明白化する～

【アルバータ州プリンス・アルバート發】ディフェンベーカー首相側近筋では、首相は今週中にオタワに飛び、ピアソン自由黨主に政權を移譲する計畫を完了したといっている。デ首相はあくまで政權を保持していく覺悟であったが、保守黨から内閣辭職を行うべきであると強く要求されたのでその意見に従うことになったものと傳えているが、しかし平原三州の當選保守議員らは、デ首相が引續いて政權を擔當することを求めているともいわれる。もし予期されているようにデ首相が内閣總辭職することになれば、最多數黨が組閣することになるわけだが、ピアソン氏もその用意があることを明らかにしている。いずれにしても選擧後のきわめてあいまいなカナダの政情は來週に入ればハッキリするものと期待されている。

新民主黨〝動きは微妙！

＝自由黨の加勢要請觀測に＝

【晩市發】もし自由黨が政權を擔當することになれば、過半數に達しない勢力を補い、反對票に打ちかつためには、どうしても新民主黨の十七票を得る必要が絶對であるというところから、自由黨は新民主黨が主張している老年ペンション月七十五弗にすることを、自由黨政府が約束を與えることを條件として、新民主黨の加勢を求めるという臆測がしきりに行われているが、ダグラス黨主はこの自由・新民主黨の政治結婚について一切語ることをさけている。現在のところピアソン・ダグラス會談は全く予定されていない。

軍人票の結果

今週末には判明するはずの軍人票の開票結果で、自由黨はさらに二、三議席をふやす可能性があるとされており、さらに過半數までに達するかも知れないとみる向きもある。

米原子力潜艦 大西洋上で行方不明

テスト中

【ワシントン發】ボストン沖二百二十マイルの海域で急潜航テスト中であった米原子力潜水艦〝スレッシャー〟は乘組員百二十九名とともに行方不明となったと米海軍當局が十一日發表した。同潛艦を最後に認めた假裝敵艦（米僚艦）はその付近海上にオイルが認められたと報告しているところから、急潜航から戻りきれず、そのまま海底八百四十呎（約一マイル半）に沈んだのではないかとされ、この深さでは到底乘組員の生命は保てないと憂慮されており、目下遭難海域を空中、海上より搜索中である。同艦の潛航度は四百呎とされているので、それ以上潜航すれば、水壓のため全く航行力を失うことになり、一部では絶望視されている。

英米はまず満足 中共は異論持つ

各国の反響

カナダ總選擧結果に對する各國の反響は次の通り。

△英國―英官民ともに、ピアソン氏がひきいる自由黨が最多數黨になったことに多少のおどろきを示している。これは選擧運動に關する情報または各紙に掲げられた記事によって保守・自由の接戰が期待されていたからである。しかし安定した政治をカナダが持つためには、自由党がその勢力を不足としている結果に落膽している。

△米國―反米主義をかかげて戰つた保守黨が破れた事實は米國官民に愁眉を開かせている。しかしデ首相が劣勢の當選議員を持ちながら、なお辭職しそうもないというニュースを米国民は〝一体どういうわけか〟と不思議がっている。ピアソン氏の勝利は米国で歓迎されているのは當然であるが、反米宣傳が選擧中に行われた事實を米國當路者は反省すべき材料だとする向きもある。

△中國―中共有力紙はカナダ選擧結果は米國の對カナダ制壓をハネ返したものと結論している。そして米國とカナダは根本的に相容れないものを持っていると論じている。

バニエ總督 公務取消し

【オタワ發】ジョージ・バニエー總督は九日輕い心臟マヒに襲われ、公務は今後六週間一切取り消されると總督邸が發表した。バニエー總督は來る四月二十三日で七十五才。外出の公務は取り消されるが、總督邸への訪問者は受付けられることになっており、ディフェンベーカー首相が後繼内閣について總督に面接することなどには支障を起さないとのことである。

小黨兩黨主は 首相辭任に同意

【オタワ發】新民主黨のダグラス黨主及び社會信用黨のトムソン黨主はともに〝ディフェンベーカー首相は潔よく辭職し、ピアソン氏に組閣のみちを開くべきである〟と今週オタワで語った。ダグラス氏は記者團に對し〝もし私が首相なら辭職する〟といっており、トムソン氏も〝有權者の信頼を失った選擧結果をみれば、デ首相はやめるしかないだろう〟としている。

賠償を要求 シンガポール

【東京時事通信】外務省は旧日本軍による中國人殺害事件に關するシンガポールの對日〝賠償〟請求問題について近く再檢討をはじめる意向である。これはシンガポールの人口の大半を占める中国人系民間團体の間で最近、第二次大戰中の日本軍の行爲に對する賠償請求運動が活發となっているので、今月中旬歸國する前田シンガポール總領事の報告を聞いたうえ、改めて政府の態度を檢討することになったもの。

カン國の政情なお不安定

【東京時事通信】外務省筋は朴カン国最高會議々長が軍政延長の國民投票を九月末まで延期すると聲明したてとについて、政治家側との妥協工作が成立したわけではなく、九月末までの一種の政治休戰であり、なお政情が不安定なので、日本・カン國交渉も少なくとも九月末までは見通しは立たないとの見方をしている。またこの一兩日政治家の態度を見きわける必要はあるが、政治家が收拾案をのんだ場合、青年將校をはじめ軍部の動きを注視しなければならないとしている。

核實驗禁止せよ

ローマ法王が全世界に訴う

【バチカン・シティ發】ローマ法王〝ジョン十三世は復活祭を前に今週〝世界の善意ある人々が武裝競爭を止め、武器彈藥の貯藏を同時に縮少するよう〟訴える〝地上平和〟の法話を行った。ローマ法王は核兵器の禁止を強調、戰爭の突發は支配し得なく、予期し得ない機會によって起こるものであるとし、巨大なる近代的武器は戰爭回避の役割を果すことであろうが、核實驗を継續することは戰爭を心中に假定して行われているもので、それは地上の生命に致命的な結果を招くことになろうとしている。

李ライン問題 國連に提訴

【北九州時事通信】成田社會黨書記長は今週、當地での記者會見で次のように述べた。

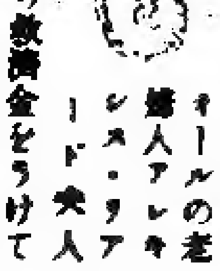
李ライン問題は日本漁船が自衛上、カン國警備艇に体當たりするという動きがあるが、これは池田内閣の失政の一つだ。社會党としては李ライン問題を國連に提訴したい。

華府の櫻祭 哀れ花は散る

【ワシントン發】ワシントンの有名な日本櫻祭りは去る土曜、温暖な氣候にめぐまれ、十七万五千人の人出で賑わった。なにしろ六五音樂隊、二六のフロート、五二の行列隊がさくら女王キャサリン・バグミア嬢を祝ったが、この儀式があるころは、さくらは殆んど散り去ってしまった。なにしろ記録破りの高温八九度が見舞い、パッと満開になったが、二、三日後の突風で吹きとばされてしまった。

燈台のかわりに 「婦人の聲」台を

【東京發】海上保安廳では海上航行を安全にする燈臺のかわりに〝婦聲台〟をつくりつつある。録音した婦人の聲をマイクロ・ウエーブにのせて地點その他航海上の情報を提供するもの。このテストが神戸で行われ成績は上々ということで、目下二つの〝婦聲臺〟が建設されているという。



△モントリオールの老婦人アレキシス・テアード夫人は同市から救濟金をうけて生活しているのだが十日商街を歩行中、二人の少年に財布をかっ拂われたが、そのなかには現金五千弗が入っており、前記二少年が大金を所持していたので捕った。夫人は〝こんな大金が入っていたとは知らなかった〟と警察で語った。

Dates and Doings

Hockey League Dance at War Amp Hall—TO NITE

TORONT O.—Just a final reminder that to-night's the night of the Toronto Japanese Canadian Hockey League "Play-off" Dance at the War Amputation's Auditorium starting at 8 p.m.

For an evening of fun and dancing be sure to attend. See you there!

• • •

TYBS To Aid Needy Canadian Indian Families

TORONTO.—With the advent of Hinamatsuri the Toronto Young Buddhists' Society has decided to hold a drive to help needy Canadian Indians. We ask you to help us by bringing good used clothing next week for this drive.

They need good used clothing of many kinds, warm clothes, parkas, sweaters, mittens, boys' and young men's clothing; jeans, women's clothing. They also need sewing materials, needles, thread, yarn and books, notebooks, pencils, etc.

I hope you will be generous in helping these needy families.

• • •

Toronto Dana Fashion Show Slated For April 27

TORONTO. — Every woman worth her fashion knows the importance of the new "Spring Look." All of fashion is bowing to the new, softer, more feminine image.

Thus the Toronto Dana will will outdo themselves with these exciting and beautifully planned designs which will be modelled at their annual Fashion Show.

A delectable collection of cocktail dresses designed of pure Japanese silk print, a colorful array of sportswear and casuals for ladies, eye-catching teen styles and many children's wear will be shown.

As in previous years there will also be a special feature for your enjoyment which this year promises to be "too good to miss."

Added to all this, a lovely Japanese kimono and a stunning Spring Ensemble will be raffled off to some lucky lady.

Remember the date, Saturday, April 27. Get your tickets in advance to be assured of a good seat. For tickets please call: LE. 1-2721 or AM. 1-1840.

Refreshments will be served.

SAKURA-MI BAZAAR

APRIL 21, 1963 1 P.M. to 6 P.M.

Cannon Hall, Hamilton, Ontario

Many tasty goods — Sushi, Manju, Udon; Ohagi; Hot Dogs and Tea Room

To Take Home — Orizume, Flower Plants, Etc.

LUNCHEON and SUPPER — COME ALL

sponsored by

HAMILTON BUDDHIST CHURCH

and affiliated organizations

Yamada STUDIO

PHOTOGRAPHY

284-A YONGE ST. EM. 6-2411

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

EM. 4-7692

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE

Special Attention on Take Out Orders

EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322

126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties

Seating Capacity 240

Japan Claims 5-1 Win

T.J.H.L. Championship Decided Tomorrow

TORONTO. — Japan Camera kept alive their hope of capturing the Connie Tanaka Memorial Trophy as they evened the best-of-three final series at one game apiece with a convincing 5-1 thrashing of Main Auto Body.

The third and sudden-death game takes place at 4 p.m. tomorrow afternoon at George Bell Arena.

Archie Matsumoto, Ken Takata, Harry Murakami, Wayne Kimura and Pete Inouye fired Japan's goals in a fast skating, hard hitting game. Herb Ashizawa got the lone Main marker.

Matsumoto got the Camerashop off on the right foot with the lone goal of the opening period. Stepping out of the penalty box just in time to pick up Gary Watte's clearing pass, the diminutive centreman had clear passage to the Main goal where he deposited the rubber behind goalie Johnny Tohana.

Main came back early in the second stanza to tie the contest also on a breakaway effort. Herb Ashizawa picked up Dave Ishikawa's long pass at centre ice and skated in alone to beat Bob Kuba in the Japan nets.

However, minutes after Main had tied the score Takata put Japan Camera out in front to stay, as he connected on a pass from Inouye.

The Camerashop added three more goals in the third segment the Main defence were continuously caught up the ice, leaving Tohana at the mercy of two or three Japan Camera forwards.

Murakami combined with Ray Hinatsu in the early moments of the final frame to give the Camerashop a 3-1 lead. Kimura hit home a few minutes later with the help of Ryoji Kaji and Pete Inouye tallied in the dying seconds of the game on passes from Murata and Garry Watte to completely squash any ideas Main might have had of a two-game sweep.

• • •

PRESS-BOX PEEKS: Archie Matsumoto picked up one of his infrequent penalties in the first period of the game and it paid off in a breakaway goal. Quipped a teammate later in the dressing room, "Well Arch, there goes the 'Lady Byng Trophy.'"

Garry Watte, Japan Camera defenceman and captain, dealt some stiff bodychecks which had the Main forward taking a second look whenever they approached the Japan blueline.

Gen Hamada, Main's speedy captain looked tired during the game and couldn't seem to get unwound. As Gen goes, so go the Black and Gold.

Last reminder that the player's banquet takes place next week at Nikko Gardens at 6:30 p.m.

DRIVE SAFELY AND LIVE!

Japan Opens Rugger Tour With Easy Victory

VANCOUVER. — All-Japan taking advantage of every UBC miscue, and playing a quick-moving, wide-open style of rugby, defeated the University of British Columbia Thunderbirds 22-5 at UBC Stadium last Thursday.

And while the score six tries, one convert and a penalty to one goal, was rather lopsided it was no indication of the play.

Dropped passes and lapses in offensive and defensive tactics cost UBC many points.

It was a game that showed Japanese rugby potential has increased tremendously since the Yawata team was here in 1961.

A sparse crowd of around 900 let loose with loud applause when the Japanese backs, pulling every trick in the rugby book, swept down the field.

Time and again they would leave UBC defenders sprawled on the turf as they faked them out of position and then slid past diving tackles.

NOT ONE-SIDED

But it wasn't all one-sided. The UBC backs also had a fair share of passing attacks but didn't quite have the finish when they got close to pay dirt. Twice they had an open path to the touch line from a few yards out only to drop the ball.

Once a UBC back was over the line only to be thrown back into touch. Another time UBC back Ean Rankin, with only 10 yards to go, threw the ball widly in the general direction of the UBC threes but it was snapped up by the Japanese.

FORWARDS ADEPT

The Japanese forwards were particularly adept at following up and smothering UBC backs. And while they were out-weighed by an average of 10 pounds and lacked the height, the Japanese managed to control the lineouts and the scrums.

Typical example was the second Japanese try scored from a five-yard scrum as the forwards kept the ball in the scrum, pushed the UBC forwards back over the line and second row forward Hirohisa Nishizuma fell on it.

Right winger Kunio Miyai opened the scoring with a 20-yard penalty kick at the 12-minute mark. Fifteen minutes later forward Koji Yamada picked up a loose ball and barged over for a try to make it 6-0. Then came the scrum play for the second try and the half ended with the Japanese ahead 9-0.

The second half was only seconds old when Eiji Okabe scored a try and Miyai converted. Masayayoshi Ozaki scored a try followed by a second try by Okabe. With the score at 20-0 UBC got on the scoreboard when Rankin galloped 20 yards and sailed over the line.

Fullback Mike Judd made the convert to make the score 20-5.

Final try for the Japanese was scored by forward Tadao Karasudani five minutes from the final whistle. He kicked over the heads of the UBC defenders, caught his own pass and ran three yards to score.

Muranaka Elected President of J.C. Angler's Club

TORONTO. — The Hamilton-Toronto Japanese Canadian Anglers Club held its annual General Meeting on April 7, 1963 at the Grange Restaurant in Hamilton.

The results of the election of officers for the 1963-1964 (2 years) term are: Pres.: Tosh Muranaka; Vice-Pres.: Art Okimura; Treasurer: Sab Morita; Asst. Treas.; Swance Inouye; Secretaries: Ike Oda and Sam Ariza. Toronto—Executive Committee: John Sugai, Paul Asada, Kaz Kato, Kaz Uyesugi, Ken Komori, Curly Nakagawa, Dick Isoshima. Hamilton — Executive Committee: Butch Nishimura, Muni Harada, Ozzie Muranaka, Danny Inouye.

Annual Membership fee commencing this year will be $15.00 per member. This sum will include: General Membership fee; Fall (1963) Banquet and Spring (1964) Dinner Meeting costs (for members only): Fishing Contest fee: and the Membership fee to the Ontario Federation of Anglers and Hunters (attending members agreed that the general membership would benefit in joining the said Federation).

Please note that present members who are unable to pay the $15.00 fee before the deadline date of May 1, 1963 will not be able to participate in the Fishing Contest until they are fully paid.

Six new members have joined the Club recently. They are: Nobby Wakayama, Sab Morita, Joe Tamane, Tak Takemura, Toshi Yokoyama, and Doug Connon.

A Fishing Derby, which will be open to the general public, will be held shortly. The lucky fisherman, who participates in this Derby and catches the biggest fish, will be awarded a big prize.

Anyone interested in the activities of this Club or Members wishing to submit their dues are requested to contact: in Hamilton—Tosh Muranaka, JA. 2-7701; in Toronto—Sab Morita, CH. 9-1106 or, Art Okimura, HU. 7-1604.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY

Consult

WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS

464 Yonge Street, Toronto

Phone WA. 1-8171

Lucien C. Kurata

BARRISTER and SOLICITOR

NOTARY PUBLIC

Office Hours Saturday October to April Inclusive

62 RICHMOND ST. WEST

Suite 513 Temple Building

TORONTO

EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

Kashino & Weinberg

Chartered Accountants

221 Victoria St. Suite 303

Toronto, Ontario

PHONE 363-7441

Buy & Sell Your Home

Through

MITS KURODA

Representing

TOSH IWAI REAL ESTATE BROKER

48 GALBRAITH AVE.

Bus: 755-7371

Res: AM. 1-2541

Travel Arrangements

Anywhere — Anytime

Air—Ship—Bus—Rail

Tours—Hotel—Sightseeing

Travellers Cheques Obtainable

Travel, Accident and Baggage Insurance

• • •

BRINGING SOMEONE OVER?

Passage arranged by Steamer or Air

Call for Reservations or Information—EM. 6-9834

T. KAMEOKA

113 McCaul St., TORONTO

K. Iwata Travel Service

Western Influence Hard on Geisha Girls

TOKYO.—Pity the poor geisha. Her trade is on the way out.

The number of working geishas in Tokyo has fallen 15 per cent in the last 10 years to about 4,500 and by the end of the century the last geisha may twang her discordant guitar a final time and mince off into history.

The modern Japanese woman is growing discontented with her role as the unquestioning homemaker, and as she wins a greater share of her husband's attention there is less room for stag parties with professional hostesses.

The life of a first class geisha still is disciplined and demanding. Girls who choose to make their way in the world by pleasing men find they can do it quicker as actresses, dancers, singers and bar or nightclub hostesses.

Many puzzled foreigners who have been to geisha parties during the post-war years wonder why the institution has survived this long.

* * *

Many male visitors would like to spend one evening sitting on a straw-matted floor, experimenting with Japanese food, and watching the gorgeously kimonoed gals go through their very proper dance routines.

But the humdrum fact is that the visitors' wives would find very little to disapprove of.

The visitors trade sips of saki (rice wine whose potency has been exaggerated abroad) with the girls, many of whom are middle-aging, and even play childish party games that have no language barriers—like "scissors-paper-rock."

For the foreigner, the geisha party invariably turns out to be a surprise in a different sense than he might have expected—it is innocent (he doesn't understand the words to the classic love songs or the stylized gestures that go with them), sober, early (most geisha parties break up about 9 or 10 p.m.) and faintly boring.

* * *

In the old days, years of training went into making the geisha the world's slickest party girls. these roles in childhood, and be- Often, they were selected for these roles in childhood, and began their careers as maids in the dormitory-like houses where they were kept in near-captivity.

Aside from prostitution, geisha entertaining was one of the few ways of life in medieval Japan that held out high financial rewards to women who didn't marry.

Modern geisha have given up the dormitory living that prevailed in the old days. They're apartment dwellers now, checking in nightly with the geisha agencies to see what work has been lined up for them.

Not all their customers are wealthy Japanese. Often a girl may find herself working alone entertaining a party of office workers or a high school class reunion, stag or mixed—or even a covey of bemused foreign ladies.

Japanese Join March

BRUSSELS.—Three Japanese, including a Buddhist priest, recently joined a group of Belgium students in a peace demonstration march through the streets of Brussels.

Casey's Corner . . .

continued from page one

damentals. This I believe is the key to mastery of techniques themselves."

He also attributes roller skating as playing an important part in his success as a Judoist. His favorite throws are Tsurikomi-goshi and Ashi-harai.

Other winners at the National AAU tourney: Toshiyuki Seino, 4th-Dan, took the 150 lbs. or under; Makoto Ohbayashi, 4th-Dan, took the Heavyweight title; and Ben Campbell, 4th-Dan, took the Open Division.

* * *

BRIEF BRIEFS: All chanbara or sword fighting fans should not miss the movie, "Yojimbo" sponsored by the Japanese Canadian Centre Film Society. It will be shown on Sunday, April 21st at 8:15 P.M. at the Christie Theatre, 665 St. Clair Ave., West in T.O. Toshiro Mifune plays the starring role. Direction is by the great Akira Kurosawa. . . . TODAY IS the last day of the Fifth Canadian Library Week. Read a book. . . . IN CASE you haven't heard who won the recent Eastern Canada Judo Tournament: Philip Wronski of Montreal beat Rick Richardson of Ottawa in the finals. Third place was shared by Jimmy Martin of the Toronto Hatashita club and Andrew Wake, a former Australian champion. Winner Wronski learned his Judo in France. . . . NEW CANADIAN sports writer, Liz Pearce and a partner have started their own secretarial business. They call it Art Mailing Steno. Services consist of shorthand, typing, mailing, inserting, collating, stapling, bookkeeping, payroll, typesetting, art work and layout etc. . . . THE ONTARIO Human Rights Commission has handled 50 cases of discrimination in 16 towns and cities in the past 8 months. ". . . racial pluralism is here to stay in Canada," said its director, Dr. Daniel Hill recently, "and the country is enhanced by it." In an effort to encourage greater acceptance of this concept the commission is concentrating on a program to inform people of the purpose of the code and their rights under it. . . . H. H. SHIMIZU of Toronto was one of 5 students to win a post doctorate overseas scholarship valued at $3,500. to $4,500. from the National Research Council. . . . R. A. SHIGEISHI of Toronto won a studentship valued at $2,400. . . . and that's it for now.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEN MORI - Japanese Section Editor and Advertising

RICK MATSUMOTO - - - - - English Editor

Subscription Rates: $7.00 per year or $4.00 per Half Year

479 QUEEN ST. WEST, TORONTO 2-B, ONT. — EM. 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

COUNTER girl for dry cleaners, full or part time, west end. Phone HO. 6-1377 (Toronto).

EXPERIENCED operators to make skirts, slims and blouses. Steady work. Apply at once. Buchan-Sinclair Ltd. 435 Wellington St. West. EM. 3-9313 (Toronto).

OPERATORS experienced on women's blouses and slacks, steady work, good wages. Apply Lou Lamy Ltd 419 Adelaide St. W. (Toronto).

Male Help Wanted

PLANT caretaker required immediately. Good wages, Call Mr. Palmer CH. 1-5263. (Toronto).

A FEW garden helpers needed immediately. Phone Mr. Kitashita PA. 1-2145 (Toronto).

WANTED one Japanese cook, day shift, experienced. Apply West Way Motel, 2265 Lakeshore Blvd. West. Phone CL. 9-1138. (Toronto)

Rooms To Let

MAIN floor, furnished, couple with a baby or two students reasonable. Apply Box 10, New Canadian.

House For Sale

SIX rooms and sunroom, semi-detached. Christie and Bloor district. phone ME. 7163 (Toronto).

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1605
366-6388 OX. 8-2280 (Res.)

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3382 (Res.)

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

MADAME NINA
Gifted Reader Advisor
Guarantee to help in matters of love, marriage, business, health. She has helped many from all walks of life. One reading will convince you of her great knowledge. Speaks several tongues.
Call EM. 4-9809

GIFTED READINGS
Madame Irene now located in Toronto. Help solve your problems, love, marriage, business, health. There is no home so dreary that she cannot bring light and sunshine to help those who are in need of it. Has helped many. Private home.
Phone: 536-2725

Use New Canadian Ads For Best Results

ゴルフ學校
GOLFERS
Phone 368-1009 re information
GOLF LESSONS & PRACTICE
Discontinued & New Golf Equipment
120 Wellington St. West
Geo. Clifton's Golf School

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1385
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1385
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

For Service and Repair on
RADIO • TV
STEREO-HI-FI
TOM'S RADIO & T. V.
Phone: 759-1583
T. Iwamoto
84 Marcos Blvd.
Scarboro, Ont.
(Toronto)

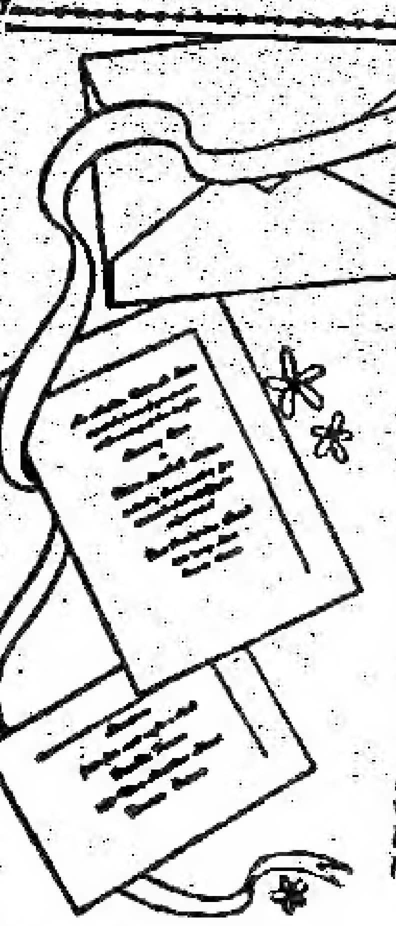
Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-6756
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 1618
2 CARLTON ST. TORONTO

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
Rheumatism, Discs, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-8720
If no answer call — 233-3969
TORONTO

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2061
Res: HO. 6-7962
982 PAPE AVE., TORONTO

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO **421-3374** NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100



The modern way to be traditionally correct

The Bouquet Invitation Line

Wedding Invitations

Thermo-engraved (Raised lettering)

Thermo-Engraving *looks* and *feels* like hand engraving, but *costs* about half as much—*and it's ready within the week*. Thermo-Engraving eliminates the copper plate that makes hand engraving so costly and time consuming. Select from our *giant catalogue* of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as $9.00 for 50 and $13.50 for 100, complete with double envelopes and tissues. Come in and see our complete catalogue! Matching announcements, at home cards, enclosure cards, etc.

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 2-B, ONTARIO

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力検査士
眼鏡一切御用命に應ず
116 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

SMALL SHOE SIZES

NEW SPRING STYLES
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast